



CONSEIL COMMUNAL DU 23 FÉVRIER 2021
GEMEENTERAAD VAN 23 FEBRUARI 2021

ORDRE DU JOUR COMPLÉMENTAIRE
AANVULLENDE AGENDA

Ouverture de la séance à 20:00
Opening van de zitting om 20:00

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

- 1 CC - Adoption du registre des délibérations de la séance du 26.01.2021
GR - Goedkeuring van het register der beraadslagingen van de zitting van 26.01.2021

- 2 CC - Coronavirus-COVID-19 - Point sur la situation - Prise d'acte
GR - Coronavirus-COVID-19 - Stand van zaken - Akteneming

- 3 CC - Ordonnance du 14.12.2017 conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - Fixation du montant des rémunérations des bourgmestre et échevins - Fixation du montant des avantages de toute nature et des frais de représentation des bourgmestre, échevins et conseillers communaux - Fixation du montant des jetons de présence des conseillers communaux - Fixation de la liste des outils de travail mis à disposition des bourgmestre, échevins et conseillers communaux pour l'exercice de leur mandat - Exercice 2021
GR - Ordonnantie van 14.12.2017 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapcommissie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen - Vaststelling van het bedrag van de bezoldigingen van de burgemeester en de schepenen - Vaststelling van het bedrag van de voordelen van alle aard en van de representatiekosten van de burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden - Vaststelling van het bedrag van het presentiegeld van de gemeenteraadsleden - Vaststelling van de lijst van werkinstrumenten ter beschikking gesteld van de burgemeester, de schepenen en de gemeenteraadsleden voor de uitoefening van hun mandaat - Dienstjaar 2021

- 4 CC - Ordonnance du 14.12.2017 conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois - Organisation par la commune de réunions de travail, de commissions, de fêtes, ... - Débours - Exercice 2020 - Prise de connaissance
GR - Ordonnantie van 14.12.2017 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapcommissie betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen - Organisatie door de gemeente van werkvergaderingen, van commissies, van feesten, ... - Onkosten - Dienstjaar 2020 - Kennisneming

5 CC - Arrêté du Bourgmestre de déclaration d'insalubrité publique et d'interdiction d'occupation de l'immeuble sis rue Paul Wemaere 5, 1150 Woluwe-Saint-Pierre - Prise d'acte

GR - Besluit van de Burgemeester die het gebouw gelegen aan de Paul Wemaerestraat 5, 1150 Sint-Pieters-Woluwe onbewoonbaar verklaart en de bezetting ervan verbiedt - Akteneming

6 CC - Contentieux - Marché public - Rénovation des installations sanitaires de diverses écoles de l'enseignement primaire et de l'I.C.M.E.S. - Affaire S.P.R.L. TOTAL PROJECTS - Arrêt de la Cour d'Appel de Bruxelles du 25.01.2021 - Acquiescement

GR - Geschil - Overheidsopdracht - Renovatie van de sanitaire voorzieningen van verschillende lagere scholen en van I.C.M.E.S. - Zaak B.V.B.A. TOTAL PROJECTS - Arrest van het Hof van Beroep van Brussel van 25.01.2021 - Instemming

7 CC - Voiries limitrophes - Entretien - Convention Woluwe-Saint-Pierre/Woluwe-Saint-Lambert - Reconduction - Approbation

GR - Aangrenzende wegen - Onderhoud - Overeenkomst Sint-Pieters-Woluwe/Sint-Lambrechts-Woluwe - Verlenging - Goedkeuring

8 CC - Crise COVID-19 - Matériel de protection et produits d'entretien - Marché de fournitures - Fournitures urgentes et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publication préalable - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 30.12.2020 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2020

GR - COVID-19 Crisis - Beschermingsmateriaal en onderhoudsproducten - Opdracht voor leveringen - Dringende en onvoorzienbare leveringen - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 30.12.2020 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2020

9 CC - Convention dans le cadre du Centre Sportif - Sportcity - Hall piscine - Rénovation ventilation - Exercice 2018 - Subvention - Prêt FRBRTC - Approbation - Exercice 2021

GR - Overeenkomst in het kader van de Sportcentrum - Sportcity - Hall zwembad - Renovatie ventilatie - Dienstjaar 2018 - Subsidie - Lening BGHGT - Goedkeuring - Dienstjaar 2021

10 CC - Centre sportif Sportcity - Exploitation, conduite, surveillance, entretien et garantie totale des installations de chauffage, de ventilation, des installations sanitaires et d'épuration des eaux de la piscine au cours de la période du 01.07.2021 au 31.12.2023 - Marché de services - Application de l'article 234 § 4 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Réduction du délai de publication - Exercices 2021 à 2023

GR - Sportcentrum Sportcity - Exploitation, bediening, monitoring, onderhoud en volledige garantie van de verwarmings- en ventilatie-installaties, sanitaire faciliteiten en zuiveringsinstallaties van het zwembadwater tijdens de periode van 01.07.2021 tot en met 31.12.2023 - Opdracht voor diensten - Toepassing van artikel 234, § 4, van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van de opdracht - Verkorting van de termijn van bekendmaking - Dienstjaren 2021 tot en met 2023

- 11 CC - Sport - Centre sportif du Parc de Woluwe - Programme de remise en forme par la course à pieds - Marché de services - Convention de partenariat - Approbation - Exercice 2021

GR - Sport - Sportcentrum van het Woluwepark - Fitnessprogramma door te joggen - Overheidsopdracht voor diensten - Overeenkomst - Goedkeuring - Dienstjaar 2021

- 12 CC - Diverses voiries communales - Asphaltage et réparations localisées de revêtement hydrocarboné et en béton - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercices 2021 à 2024

GR - Diverse gemeentewegen - Asfaltering en plaatselijke herstellingen van asfalt- en betonverhardingen - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaren 2021 tot 2024

- 13 CC - Diverses voiries communales - Rénovation des trottoirs - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercices 2021 à 2024

GR - Diverse gemeentewegen - Renovatie van de trottoirs - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaren 2021 tot 2024

- 14 CC - Voirie - Zones 30 - Création, aménagements de voirie et améliorations diverses - Marché de travaux - Application de l'article 234 § 1 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Avis de marché - Financement - Exercices 2021 à 2024

GR - Wegen - Zones 30 - Aanleg, aanpassingen van de wegen en diverse verbeteringen - Opdracht voor werken - Toepassing van artikel 234 § 1 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Aankondiging van opdracht - Financiering - Dienstjaren 2021 tot 2024

- 15 CC - Centre Communautaire Joli-Bois - Centre de vaccination - Remplacement des portes existantes par des portes coupe-feu - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 27.01.2021 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2021

GR - Vaccinatiecentrum - Gemeenschapscentrum Mooi-Bos - Vervanging van de bestaande deuren door brandvrije deuren - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorzienbare werken - Toepassing van artikels 234 § 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27.01.2021 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2021

- 16 CC - Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 § 3 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercices 2020 et 2021

GR - Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 § 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaren 2020 en 2021

- 17 CC - Environnement et Développement Durable - Appel à projets 2020 de BRUXELLES-ENVIRONNEMENT - ACTION CLIMAT 2020 à destination des communes et C.P.A.S. bruxellois pour la mise en œuvre de projets environnementaux durable - Conventions relatives à la subvention des projets intitulés : "Plan Climat de la Commune de Woluwe-Saint-Pierre " ; "Détermination de l'indice de canopée de la commune de Woluwe-Saint-Pierre et plan d'actions pour préserver et développer le patrimoine arboré communal", "Accompagnement de proximité pour les demandes de projets d'aménagements en espaces public et semi-public" - Approbation

GR - Milieu en Duurzame Ontwikkeling - Projectoproep 2020 van LEEFMILIEU BRUSSEL - KLIMAATACTIE 2020 voor Brusselse gemeenten O.C.M.W. 's voor de uitvoering van duurzame milieuprojecten - Overeenkomst betreffende de projecten : "Klimaatplan van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe", "Bepaling van de luifelindex van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en actieplan voor het behoud en de ontwikkeling van het gemeentelijk bomenerfgoed", "Lokale ondersteuning voor aanvragen van projecten voor de inrichting van openbare en semiopenbare ruimten" - Goedkeuring

- 18 CC - Matériel roulant et/ou d'exploitation - Déclassement de matériels IT (1) - Mise au rebut - Exercice 2021

GR - Rollend en/of exploitatiematerieel - Declassering van IT-materiaal (1) - Afdanking - Dienstjaar 2021

- 19 CC - Logement - Venelles (phase II) - Remplacement du boîtier de commande et des cellules de sécurité de la porte du garage - Marché de travaux - Travaux urgents et imprévisibles - Application des articles 234 § 2 et 249 § 1 alinéa 2 de la nouvelle loi communale - Choix de la procédure de passation et fixation des conditions du marché - Procédure de faible montant - Prise d'acte de la délibération du Collège des Bourgmestre et Échevins du 27.01.2021 - Admission de la dépense engagée - Inscription des crédits - Financement - Exercice 2021

GR - Huisvesting - Drevekens (fase II) - Vervanging van de besturingskast en de veiligheidscellen van de garagedeur - Opdracht voor werken - Dringende en onvoorzienbare werken - Toepassing van artikels 234

§ 2 en 249 § 1 lid 2 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de plaatsingsprocedure en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Procedure van beperkte waarde - Akteneming van de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 27.01.2021 - Instemming met de vastgelegde uitgave - Inschrijving van de kredieten - Financiering - Dienstjaar 2021

20 CC - Egalité des Chances - Charte de réseau CEASE "Entreprises et organisations engagées dans la lutte contre les violences conjugales" - Approbation

GR - Gelijkheid der kansen - Charter van het CEASE-netwerk "Bedrijven en organisaties die betrokken zijn bij de bestrijding van partnergeweld" - Goedkeuring

21 CC - C.P.A.S. - Budget de l'exercice 2021 - Note de politique générale - Prise d'acte - Budget de l'exercice 2021 - Approbation

GR - O.C.M.W. - Begroting van het dienstjaar 2021 - Algemene beleidsnota - Akteneming - Begroting van het dienstjaar 2021 - Goedkeuring

22 CC - Budget de l'exercice 2021 - Contribution spécifique à la Zone de Police 5343 Montgomery

GR - Begroting van het dienstjaar 2021 - Specifieke bijdrage aan de Politiezone 5343 Montgomery

23 CC - Rapport établi par le Collège des Bourgmestre et Echevins en exécution de l'article 96 de la nouvelle loi communale dans le cadre de la présentation au Conseil communal du projet de budget de l'exercice 2021 - Approbation

GR - Verslag opgesteld door het College van Burgemeester en Schepenen in uitvoering van artikel 96 van de nieuwe gemeentewet in het kader van de voorstelling aan de Gemeenteraad van het begrotingsproject van het dienstjaar 2021 - Goedkeuring

24 CC - Budget de l'exercice 2021

GR - Begroting van het dienstjaar 2021

25 CC - A.S.B.L. CROIX-ROUGE DE BELGIQUE - Section locale de Woluwe-Saint-Pierre - Exercice d'activité 2018 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. RODE KRUIS VAN BELGIË - Lokale afdeling van Sint-Pieters-Woluwe - Dienstjaar 2018 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

26 CC - A.S.B.L. IDEJI - Exercice d'activité 2019 - Documents comptables - Prise d'acte

GR - V.Z.W. "IDEJI" - Dienstjaar 2019 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

- 27 CC - A.S.B.L. LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE - Exercice d'activité 2019 - Documents comptables - Prise d'acte
- GR - V.Z.W. "LES AMIS DE LA JEUNESSE LAÏQUE" - Dienstjaar 2019 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming
-
- 28 CC - Eglise Protestante Evangélique de Bruxelles-Woluwe - Budget de l'exercice 2021 - Avis favorable
- GR - Protestantse Evangelische Kerk van Brussel-Woluwe - Begroting van het dienstjaar 2021 - Gunstig advies
-
- 29 CC - Bibliothèque publique communale francophone - Règlement d'ordre intérieur - Modifications
- GR - Franstalige gemeentelijke openbare bibliotheek - Huishoudelijk reglement - Wijzigingen
-
- 30 CC - Sociétés intercommunales auxquelles la commune est associée - S.C.R.L. BRUTELE - Vente des parts de la commune - Offre d'Enodia du 15.01.2021 - Acceptation
- GR - Intercommunale maatschappijen waarbij de gemeente aangesloten is - C.V.B.A. BRUTELE - Verkoop van alle aandelen van de gemeente - Aanbod van Enodia van 15.01.2021 - Aanvaarding
-
- 31 CC - Interpellation - "DéTECTEURS de CO2" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)
- GR - Interpellatie - "CO2-detectoren" (Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)
-
- 32 CC - Interpellation - "Mort au rats" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)
- GR - Interpellatie - "Rattengif" (Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)
-
- 33 CC - Interpellation - "Chauffoir et sans-abris" (Mme Cécile VAINSEL) (*Complémentaire*)
- GR - Interpellatie - "Verwarmde zaal en daklozen" (Mevr. Cécile VAINSEL) (*Aanvullend*)
-
- 34 CC - Interpellation - "Placement des box vélos" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)
- GR - Interpellatie - "Plaatsing van de fietsboxen" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL en Dhr. Etienne DUJARDIN) (*Aanvullend*)
-
- 35 CC - Interpellation - "Politique de stationnement en période de confinement" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)
- GR - Interpellatie - "Beleid inzake parkeren tijdens de lockdown-periode" (Mevr. Anne-Charlotte

36 CC - Interpellation - "Processus de consultation piste cyclable avenue de Tervueren" (Mme Anne-Charlotte d'URSEL et M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Overlegproces fietspad op de Tervurenlaan" (Mevr. Anne-Charlotte d'URSEL en Dhr. Etienne DUJARDIN) (*Aanvullend*)

37 CC - Interpellation - "Port du masque à l'école de Mooi-Bos" (M. Etienne DUJARDIN) (*Complémentaire*)

GR - Interpellatie - "Het dragen van een mondmasker in de Mooi-Bos school" (Dhr. Etienne DUJARDIN) (*Aanvullend*)

La Secrétaire communale,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Florence van Lamsweerde

Damien De Keyser